LECTIO XVII.

*Sl. 20. Hoc distichon integrum hinc in celeberrimum fabularum librum translatum est. Lepide ibi tigris vetulus, sanctitatis simulator, hoc sermone beneficentiam suam iactat. In ed. Lond. HITOPAD. p. 8, lin. 22, 23. id sine ulla lectionis varietate legitur; ed. Sriramapurensis et cod. Paris. pro स्ति substituunt: विद्व: I quod aeque commodum est ad sensum.

LECTIO XVIII.

- * 9. a. यत् कर्म। Lenior foret orationis structura, si scriptum esset य: कर्म। Sed habet lectio recepta, quo se tueatur. Verbo in modo potestativo posito, sub-intelligitur tum coniunctio conditionalis, tum pronomen indefinitum: Si quis omittat opus quidpiam—is etc.
- * 12. b. भवत्यत्यागिनां । Ed. Calc. त्यागीनां qui foret gen. plur. masc. 2 declin. a त्यागि nomin. त्यागिः । Sed haec forma incognita est, praeterea metrum ista lectione vitiatur. त्यागिनां est a त्यागिन् quae est terminatio possessivorum, nomin. masc. त्यागी.
- * 15. b. न्याचा। Codd. B. C. D. minus recte: न्याच। Hoc enim substantivum, illud est adiectivum, quod sensus requirit.
- * 35. b. न विमुंचित दुर्मधा। Sic codices. Ed. CALC: विमुंचित,